

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 76 (1950)
Heft: 17

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

**Extrait du procès-verbal de la séance du 16 juin 1950
du Comité central**

1. Mutations

a) Admissions

Noms	Domicile	Section
Bodmer, P.	Baden	Baden
Schwaar, W.	Berne	Berne
Reber, R.	Berne	Berne
Richardet, G.	Genève	Genève
Wehrli, P.	Chêne-Bougeries	Genève
Fässler, R.	Zurich	Zurich
Steiner, A.	Zurich	Zurich
Bossert, E.	Brougg	Argovie
Widler, A.	Baden	Baden
Schmuki, O.	Muttentz	Bâle
Binggeli, H.	Schwarzburg	Berne
Damay, A.	Genève	Genève
Fleury, R.	Genève	Genève
Rutishauser, J.	Genève	Genève
Salzmann, Ch.-W.	Genève	Genève
Schmidt, W.	Genève	Genève
Delapraz, J.-P.	Genève	Genève
Zellweger, C. J. J.	Pregny	Genève
Delisle, R.	Genève	Genève
Vonplon, R.	Tinizong/Grb.	Grisons
Lerch, P.	Morges	Vaud
Gasser, J.	Lucerne	Waldstätte
Genoni, E.	Lucerne	Waldstätte
Altenburger, P.	Zurich	Zurich
Bayhan, H. I.	Zurich	Zurich
Guyer, R.	Zurich	Zurich
Steiner, M.	Zurich	Zurich
Taygun, F., Dr ing.	Zurich	Zurich

b) Décès

Wydler, E.	ing. civil	Aarau	Argovie
Guyer, H.	ing. méc.	Zollikon	Zurich
Gugler, F., Dr h. c. sc. techn.	ing. civil	Ennetbaden	Zurich
Kirchhofer, E.	ing. électr.	Lausanne	Vaud
Fellrath, H.	ing. électr.	Neuchâtel	Neuchâtel
Schild, T.	ing. méc.	Granges	Soleure

2. Préparation de la Conférence des présidents du 17 juin 1950

Le Comité central étudie les questions à présenter à la Conférence des présidents et met au point ses propositions pour préciser les conditions d'admission des candidats n'ayant pas de formation universitaire complète.

Il discute ensuite de manière approfondie la proposition de la Section argovienne d'établir des prescriptions à l'adresse des bureaux d'ingénieurs et d'architectes autorisés à former des apprentis.

3. Elections dans les commissions

Les membres suivants ont été élus ou réélus pour une nouvelle période :

a) Commission pour les questions sociales : H. Meyer, ing., président ; D.-P. Bonnard, ing., prof. ; E. Choisy, ing. ; G. Eichelberg, ing., prof. ; A. Frieder, ing. ; B. Graemiger, ing. ; J. Hänni, ing. ; P. Hoffmann, ing. ; P. Huguenin, ing. ; A. Mottu, ing. ; H. Naegeli, ing. ; L. Schwegler, ing.

b) Commission des normes (bâtiment) : A. Pestalozzi, ing., président ; A. Doppler, arch. ; G.-P. Dubois, arch. ; F. Hiller, arch. ; W. Joss, arch. ; E. Kuhn, arch. ; E. D'Okolsky, arch. ; P. Reverdin, arch. ; A. Rivoire, arch. ; O. Stock, arch. ; A. Valaster, arch. ; R. Von der Mühl, arch. ; H. Weideli, arch. ; R. Winkler, arch.

c) Commission pour les concours d'architecture : R. Christ, arch., président ; M. Hottinger, arch. ; E.-A. Steiger, arch. ; M.-E. Haefeli, arch. ; W. Jegher, ing. ; K. Scherrer, arch. ; Ed. Calame, arch. ; E. Lateltin, arch. ; E. Martin, arch. ; D. Burgener, arch. ; P. Suter, arch. ; C. Griot-Weerli, arch. ; R. Hächler, arch. ; A. Jäggli, arch. ; M. Jeltsch, arch. ; Th. Nager, arch. ; H. Rüfenacht, arch.

d) Commission des normes pour les canalisations : J. Steiner, ing., président ; J. Calame, ing. ; E. Gerber, ing. ; B. Im Hof, ing. ; E. Maier, ing. ; J. Müller, ing. ; E. Wylymann, ing.

e) Commission administrative du Service de placement : Délégués de la S. I. A. : Ph. Bridel, arch. ; P.-E. Soutter, ing.

f) Commission des cours : B. Graemiger, ing. ; H. Fietz, arch. ; A. Stucky, ing., prof.

g) Commission de traduction : Section de Genève : G. Cayla, ing. ; A. Rivoire, arch. — Section de Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; G. Madliger, ing. — Section vaudoise : E. d'Okolsky, arch. ; A. Paris, ing., prof.

h) Comité suisse de l'éclairage : Délégués de la S. I. A. : W. Heinauer, arch. ; L. Villard, arch. ; E. Wuhrmann, arch.

i) Commission pour la révision du tarif d'honoraires des ingénieurs civils : G. Gruner, ing., président ; J. Bauty, ing. ; H. Châtelain, ing. ; M. Hartenbach, ing. ; A. Sarrasin, ing. ; W. Schröter, ing.

Il a en outre décidé la dissolution des commissions suivantes, dont les travaux sont actuellement terminés :

- a) Commission pour les allocations de renchérissement dans les professions techniques.
- b) Commission pour les questions d'organisation des bureaux d'ingénieurs et d'architectes.
- c) Commission pour l'étude de l'économie de la maison familiale et de la maison locative.

4. Conseil suisse d'honneur

Le Comité central prend connaissance de la démission de M. H. Weiss, architecte, jusqu'alors membre suppléant du Conseil suisse d'honneur, à la suite de son élection au Comité central.

La prochaine assemblée des délégués devra élire un successeur à M. H. Weiss.

5. Secrétariat

M. Anton Beck, docteur sc. pol., de Grünsch (Grisons), est élu au poste d'adjoint au secrétaire central et entre en fonctions le 1^{er} juillet 1950.

6. Congrès national des ingénieurs, à Madrid

Par l'entremise du Département politique, la Société espagnole des ingénieurs a invité deux ingénieurs suisses à participer à son congrès (28 mai - 4 juin 1950). Le Comité central a proposé au Département, comme délégués à ce congrès, MM. R. Neeser, ancien président et membre honoraire de la S. I. A., et A. Stucky, directeur de l'Ecole polytechnique de Lausanne. Ces deux ingénieurs ont représenté la technique suisse au congrès.

7. Divers

Le Comité central discute encore d'une série de questions, telles que les honoraires des ingénieurs pour les travaux d'adduction d'eau en tenant compte des instructions du Service fédéral d'améliorations foncières, la révision de la loi suisse sur les brevets, les propositions aux sociétés anglaises d'ingénieurs pour l'attribution des médailles James Watt et Kelvin, l'état actuel de la révision des normes 112 pour les constructions métalliques, en béton et en béton armé, les travaux de diverses commissions, etc.

Communiqué du Secrétariat

L'*Institution of Electrical Engineers*, Londres, fera paraître prochainement le rapport de son centenaire, célébré à Londres, en date du 18 mai 1950.

Ce rapport portera le titre

Heaviside Centenary Volume

Ce volume comprendra un compte rendu complet de cette réunion : allocutions de fête et contributions scientifiques de plusieurs spécialistes bien connus.

Le prix du volume est fixé à sh. 10/-, ce qui correspond à 6 fr. 13, le cours de change actuel étant de 12 fr. 26 pour 1 livre sterling.

Les commandes éventuelles sont à adresser au Secrétariat de la S. I. A., Beethovenstr. 1, Zurich 2, qui les transmettra à Londres.